

# ORGANIZZAZIONE MONDIALE DELLA SANITA'

Classification Assessment Surveys & Terminology Group

The WHO logo, featuring a caduceus (a staff with two snakes) and a laurel wreath, is centered in the background. Overlaid on the logo is the text 'ICF' in large, bold, white letters with a black outline.

**ICF**

A silhouette of a runner in a starting crouch on a track is positioned on the left side of the slide.

**Un nuovo componente  
della famiglia OMS  
delle Classificazioni Internazionali**

[www.who.int/classification/icf](http://www.who.int/classification/icf)

# Messaggi Fondamentali

L'ICF è stato sistematicamente rivisto nell'ultimo decennio

- vasta partecipazione internazionale e multidisciplinare
- ampie prove sul campo
- sulla base di principi scientifici

- ◆ linee guida tassonomiche: logica e terminologia
- ◆ utilità pratica: fattibilità, facilità d'uso, linee guida etiche
- ◆ attendibilità, validità e comparabilità
- ◆ Quando ci si mette in viaggio...

-L'ICF come strumento utile per i Sistemi Informativi sulla Salute

- ◆ per valutare: bisogni, risultati, costi, qualità, soddisfazione;
- ◆ per fornire servizi, per elaborare politiche sociali.

-Sono necessarie linee guida applicative, strumenti, formazione



# La 54° Assemblea Mondiale della Sanità

## 22 maggio 2001



Approva e pubblica l'ICF

Raccomanda:

- l'uso dell' ICF negli Stati Membri per la ricerca, negli studi di popolazione e nei rapporti
- l'uso congiunto con l'ICD
- adattamenti specifici per indagini ed incontri clinici
- revisioni periodiche

# La Famiglia OMS delle Classificazioni Internazionali

Procedure di  
intervento

Motivi di  
incontro

**IND**  
Nomenclatore di  
Malattie

**ICF**

Classificazione  
Internazionale del  
Funzionamento, della  
Disabilità e della Salute

**ICD-10**

Classificazione Statistica  
Internazionale delle  
malattie e dei problemi  
correlati alla salute

per le cure  
primarie

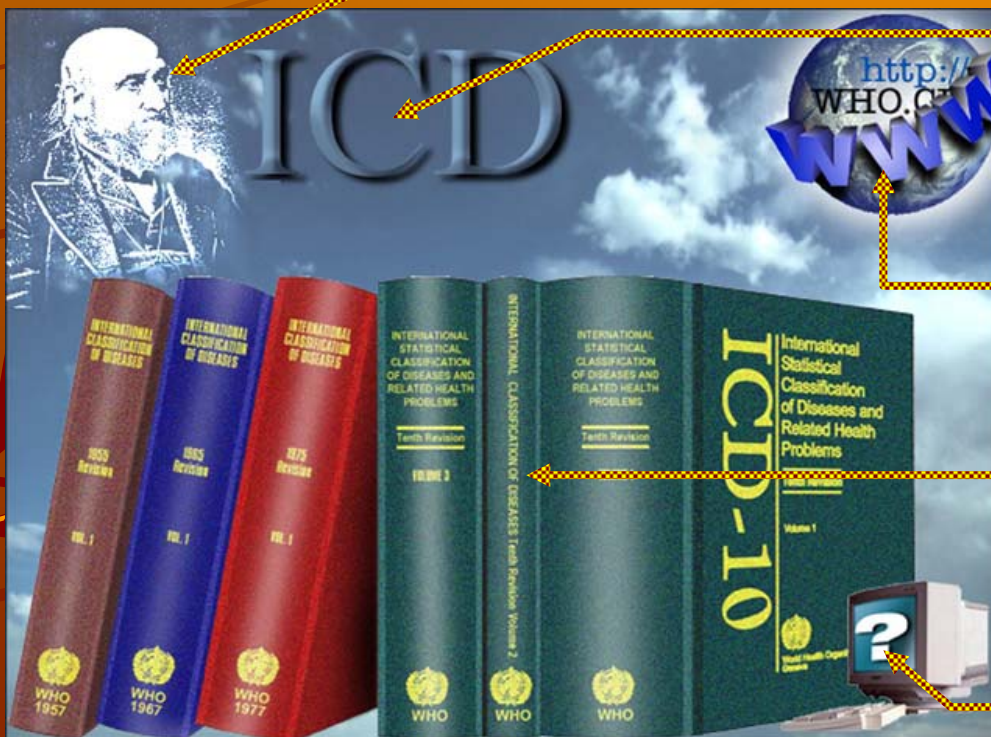
per la  
specialisti-  
ca

*Prodotti Associati*

Classificazioni  
Principali

*Adattamenti*

# ICD: una risorsa pubblica internazionale



150 anni di storia

Standard internazionali

Data Base Mortalità: 85 Paesi

Tabelle di conversione ICD 8, 9, 10

Connessioni Internet Istruzioni On-line

# La famiglia OMS delle Classificazioni Internazionali

- ◆ Scopo Principale: comparabilità internazionale di informazioni sulla salute
- ◆ Principi base: scientifici e transculturali
- ◆ Uso correlato: coerente, accettato e appropriato
- ◆ Versatilità: risponde ai bisogni informativi sulla salute, attuali o emergenti, di utilizzatori diversi
- ◆ Classi fondanti: categorie di equivalenza concettuale e metrica
- ◆ Codifica: trasparente e affidabile
- ◆ Standards: uniformi, in accordo con gli standards ISO



# ICF

International  
Classification of  
Functioning,  
Disability  
and  
Health



World Health Organization  
Geneva

# ICF

International  
Classification of  
Functioning,  
Disability  
and  
Health

Short version



World Health Organization  
Geneva

# Publicazioni ICF

- 1. Volume Principale  
con glossari**
  - Full version 9999 cat.
  - Short version 99 cat.
- 2. Descrizioni cliniche e  
& Linee Guida per  
l'Assessment**
- 3. Criteri di Assessment  
per la Ricerca**
- 4. Altre Versioni**
  - Adattamenti Speciali
  - Bambini e Adolescenti
- 5. Strumenti specifici  
di Assessment**



# Checklist ICF








- Una sola componente- Una sola pagina “con un’occhiata”
- Categorie Principali (169 su 1494)

## Part 1 b: IMPAIRMENTS with BODY STRUCTURES

- *Body structures are anatomical parts of the body such as organs, limbs and their components.*
- *Impairments are problems in body function or structure as significant deviation or loss.*

First Qualifier: Extent of impairment	Second Qualifier: Location
0 No impairment	0 More than one region
1 Mild impairment	1 right
2 Moderate impairment	2 left
3 Severe impairment	3 both sides
4 Complete impairment	4 front
8 Not specified	5 back
9 Not applicable	6 proximal
	7 distal

Short List of Body Structures	First Qualifier extent of impairment	Second Qualifier location
<b>s1. STRUCTURE OF THE NERVOUS SYSTEM</b>		
s110 Brain		
s120 Spinal cord and peripheral nerves		
<b>s2. THE EYE, EAR AND RELATED STRUCTURES</b>		
<b>s3. STRUCTURES INVOLVED IN VOICE AND SPEECH</b>		
<b>s4. STRUCTURE OF THE CARDIOVASCULAR, IMMUNOLOGICAL AND RESPIRATORY SYSTEMS</b>		
s410 Cardiovascular system		
s430 Respiratory system		
<b>s5. STRUCTURES RELATED TO THE DIGESTIVE, METABOLISM AND ENDOCRINE SYSTEMS</b>		
<b>s6. STRUCTURE RELATED TO GENITOURINARY SYSTEM</b>		
s610 Urinary system		
s630 Reproductive system		
<b>s7. STRUCTURE RELATED TO MOVEMENT</b>		
s710 Head and neck region		
s720 Shoulder region		
s730 Upper extremity (arm, hand)		
s740 Pelvis		
s750 Lower extremity (leg, foot)		
s760 Trunk		
<b>s8. SKIN AND RELATED STRUCTURES</b>		
<b>ANY OTHER BODY STRUCTURES</b>		

-  *Menomazioni delle:*
-  *Funzioni Corporee*
-  *Strutture Corporee*
-  *Attività e Partecipazione*
-  *Fattori Ambientali*
- Altre informazioni sul contesto
- Disponibile per:
  -  Clinici & Fornitori di Servizi
  -  Utenti



# SCOPI

- ◆ fornire una base scientifica per classificare le conseguenze delle condizioni di salute
- ◆ stabilire un linguaggio comune per migliorare la comunicazione
- ◆ permettere un raffronto dei dati fra:
  - Paesi
  - discipline sanitarie
  - servizi
  - periodi
- ◆ fornire uno schema di codifica sistematica per i sistemi informativi sulla salute

# ICIDH-1 → ICF

- ◆ Trasformazione concettuale
- ◆ Bisogni degli utenti
- ◆ Sostegno → Scienza
  - Risultati dei Servizi: *misurare per gestire*
  - Misure di Salute: *evidenza per improntare le politiche*
  - Causalità: *rete multilineare*

# Fondamenti dell' ICF

- Funzionamento Umano - non *la sola disabilità*
- Modello Universale - non *modello per minoranze*
- Modello Integrato - non *solo medico o sociale*
- Modello Interattivo - non *progressivo-lineare*
- Equivalenza - non *causalità eziologica*
- Inclusivo del contesto - non *la sola persona*
- Applicabilità Culturale - non *concezione occidentale*
- Operazionale - non *solo teorico*
- Per tutte le classi di età - non *centrato sull'adulto*

• **Funzionamento Umano vs**  
mera disabilità

◆ **Funzioni Corporee vs menomazioni**

◆ **Strutture Corporee**

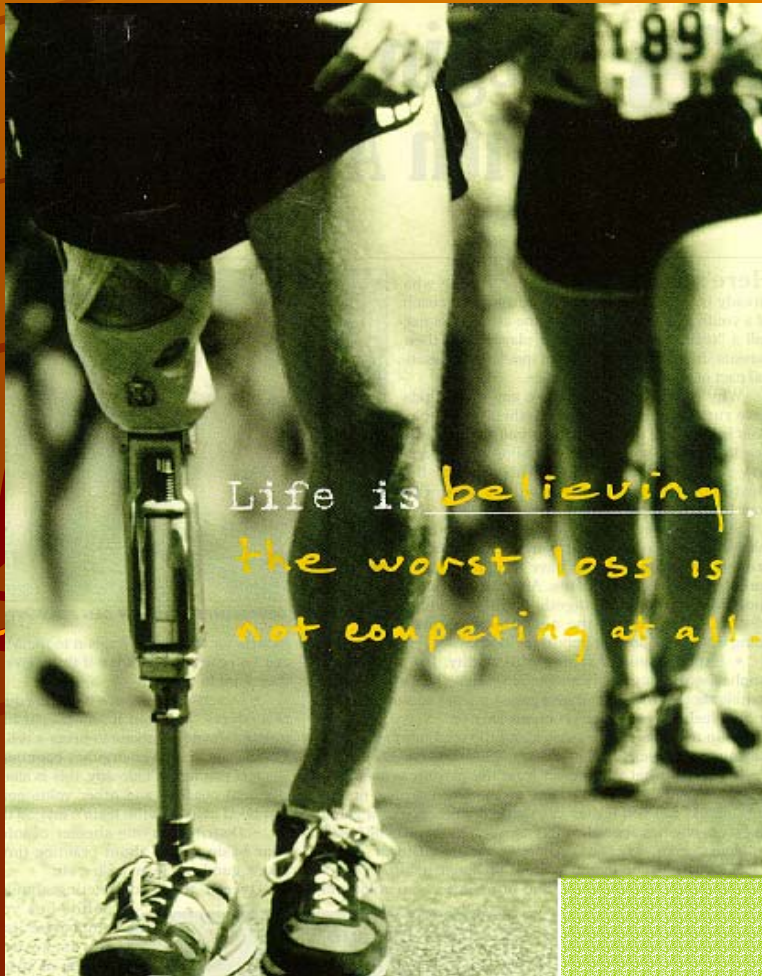
◆ **Attività vs limitazioni dell'attività**

1980 disabilità

◆ **Partecipazione vs handicap**



# Partecipazione o Handicap?



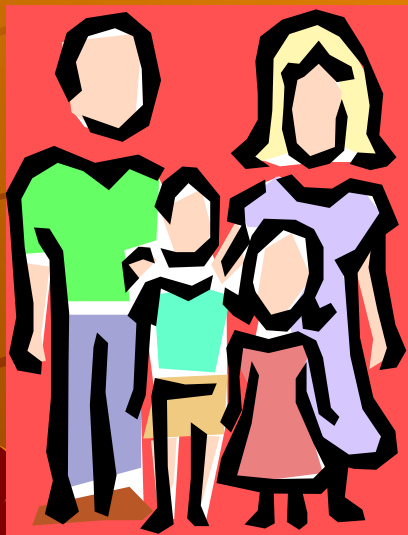
## Linguaggio neutrale

- *“politically correct”*
- **uso corretto**
  - intervento
  - opportunità
  - aspetti positivi

# Modello Universale

vs.

# Modello di Minoranze



Ognuno può avere disabilità

Gruppi con specifiche  
menomazioni

Continuum

Categoriale

Multi-dimensionale

Uni-dimensionale



# Modello medico

versus

# Modello sociale

- |                            |    |   |
|----------------------------|----|---|
| ◆ Problema PERSONALE       | vs | Problema SOCIALE                        |
| ◆ cura medica              | vs | integrazione sociale                    |
| ◆ trattamento individuale  | vs | azione sociale                          |
| ◆ aiuto professionale      | vs | responsabilità individuale & collettiva |
| ◆ intervento sulla persona | vs | modificazione ambientale                |
| ◆ comportamento            | vs | atteggiamenti                           |
| ◆ prendersi cura           | vs | diritti umani                           |
| ◆ politica sanitaria       | vs | politiche                               |
| ◆ adattamento individuale  | vs | cambiamento sociale                     |



# Sequenza di Concetti ICIDH 1980

**Malattia**

o

**disturbo**



**Menomazione**



**Disabilità**



**Handicap**



# Interazione di Concetti ICF 2001

Condizioni di salute  
(disturbo/malattia)

Funzioni e  
strutture corporee  
(*Menomazione*)

Attività  
(*Limitazione*)

Partecipazione  
(*Restrizione*)

Fattori  
Ambientali

Fattori  
Personali

# Equità / Equivalenza

- ◆ Perdita di un arto

*mine = diabete = talidomide*

- ◆ Giorni persi per attività abituali

*influenza = depressione = mal di  
schiena = angina*

- ◆ Stigma

*lebbra = schizofrenia = epilessia =  
HIV*

# Fattori Contestuali

## Persona

- ↑ genere
- ↑ età
- ↑ altre condizioni di salute
- ↑ capacità di adattamento
- ↑ background sociale
- ↑ educazione
- ↑ professione
- ↑ esperienze passate
- ↑ Stile del carattere

## Ambiente

- ↑ Prodotti
- ↑ Ambiente prossimo
- ↑ Istituzioni
- ↑ Norme sociali
- ↑ Ambiente culturale
- ↑ Ambiente costruito
- ↑ Fattori politici
- ↑ Ambiente naturale



# Applicabilità Culturale



- Equivalenza concettuale e funzionale della Classificazione
- Traducibilità
- Utilizzabilità
- Comparabilità Internazionale



# Comparabilità: equivalenza tra culture

- **Equivalenza Concettuale:**

- *simile comprensione /significato dei concetti*

- **Equivalenza Funzionale:**

- *simili domini*

- **Equivalenza Metrica:**

- *simili caratteristiche di misura*



# ICF: le prove sul campo

◆ 7 anni 1994-2001

◆ 61 paesi

◆ bozze ICF tradotte e testate in 27 lingue

◆ 38 Consensus Conferences Nazionali

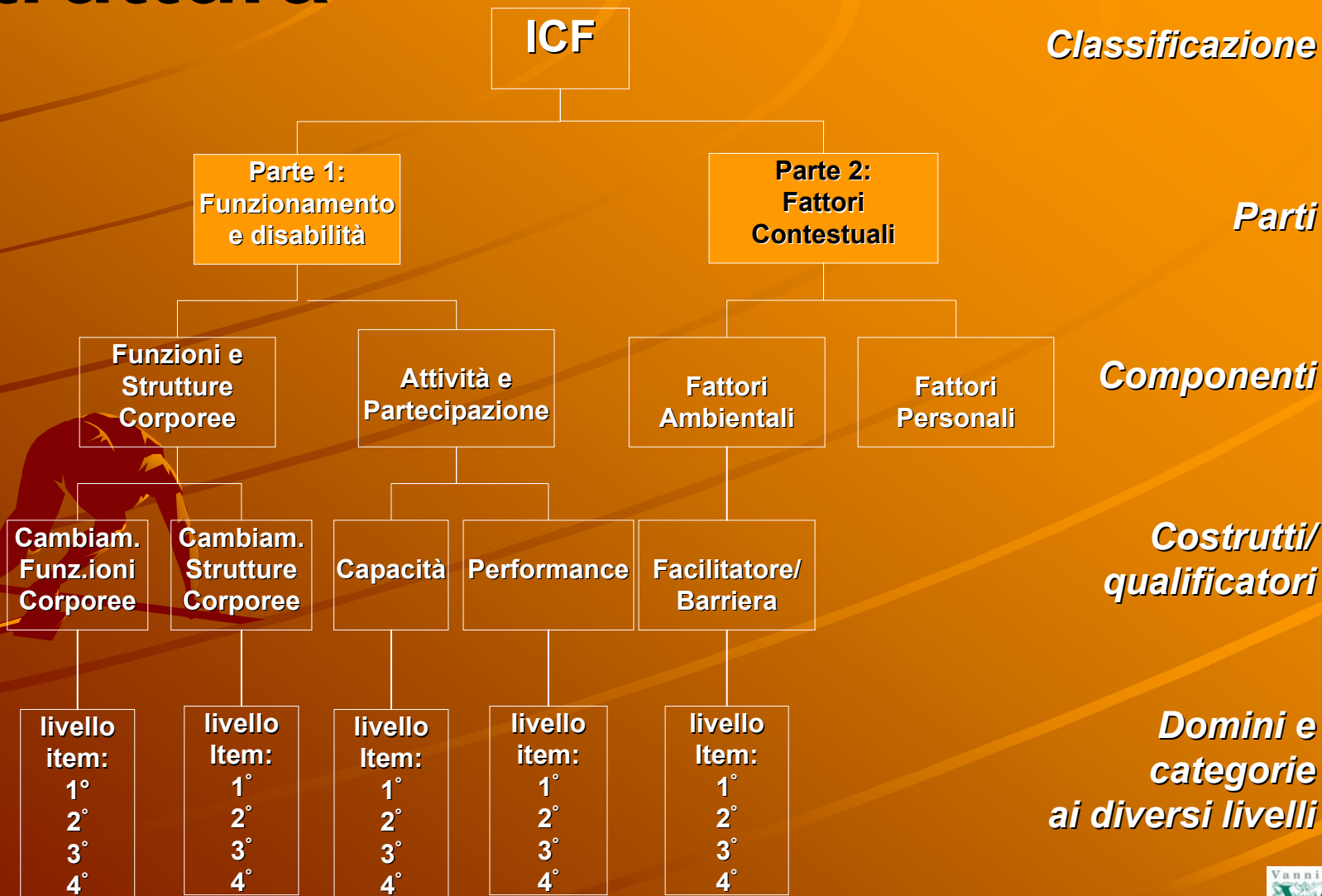
◆ 7 Consensus Conf. Internazionali

◆ 2000 valutazioni di casi live

◆ 3500 valutazioni di casi simulati



# Struttura



# Componenti dell' ICF

**Funzioni  
&  
Strutture  
Corporee**



*Funzioni*  
*Strutture*

**Attività  
&  
Partecipazione**



*Capacity*  
*Performance*

**Fattori  
Ambientali**



*Barriere*  
*Facilitatori*



# Funzioni e Strutture Corporee

<b>Funzioni mentali</b>	<b>Strutture del sistema nervoso</b>
<b>Funzioni sensoriali e dolore</b>	<b>Occhio, orecchio e strutture correlate</b>
<b>Funzioni della voce e dell'eloquio</b>	<b>Strutture coinvolte nella voce e nell'eloquio</b>
<b>Funzioni dei sistemi cardiovascolare, ematologico, immunologico e dell'apparato respiratorio</b>	<b>Strutture dei sistemi cardiovascolare, immunologico e dell'apparato respiratorio</b>
<b>Funzioni dell'apparato digerente e dei sistemi metabolico e endocrino</b>	<b>Strutture correlate all'app. digerente e ai sistemi metabolico e endocrino</b>
<b>Funzioni genitourinarie e riproduttive</b>	<b>Strutture correlate al sistema genitourinario e riproduttivo</b>
<b>Funzioni neuromuscoloscheletriche e correlate al movimento</b>	<b>Strutture correlate al movimento</b>
<b>Funzioni della cute e delle strutture correlate</b>	<b>Cute e strutture correlate</b>

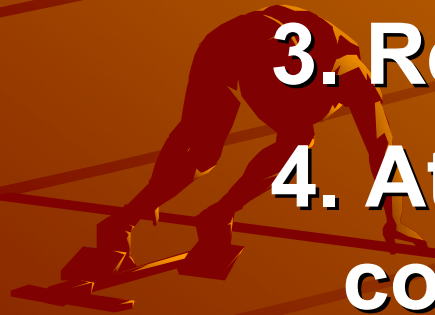
# Attività e Partecipazione

- 1 Apprendimento e applicazione delle conoscenze
- 2 Compiti generali e richieste
- 3 Comunicazione
- 4 Movimento
- 5 Cura della propria persona
- 6 Attività domestiche
- 7 Interazioni interpersonali
- 8 Attività di vita fondamentali
- 9 Vita sociale, civile e di comunità



# Fattori ambientali

1. Prodotti e tecnologie
2. Ambiente naturale e cambiamenti effettuati dall'uomo
3. Relazioni e sostegno sociale
4. Atteggiamenti, valori, convinzioni
5. Servizi, sistemi e politiche



# Applicazioni dell'ICF

- ◆ **Salute**
- ◆ **Sicurezza Sociale**
- ◆ **Educazione**
- ◆ **Lavoro**
- ◆ **Economia & sviluppo**
- ◆ **Legislazione & leggi**
- ◆ **Altro ....**

# ICF nella pratica clinica & management

- ◆ **Assessment dei bisogni**
- ◆ **Valutazione degli outcomes**
- ◆ **Comparazione di differenti interventi**
- ◆ **Soddisfazione del cliente**
- ◆ **Performance dei servizi**
  - outcomes
  - efficienza
- ◆ **Terminologia clinica**



# ICF nelle politiche

- ◆ assessment della salute di popolazioni

- ◆ impatto della disabilità

  - economico

  - sociale

- ◆ dati basati su evidenza per differenti interventi politici

  - risposte dei servizi

  - efficienza

  - assessment delle performances



# Domini ICF utilizzati nelle Surveys Internazionali OMS

## Domini relativi alla salute

- Vista
- Udito
- Linguaggio
- Digestione
- Escrezione corporea
- Fertilità
- Attività sessuale
- Cute & disfigurement
- Respiro
- Dolore
- Affect
- Sonno
- Energia / vitalità
- Cognizione
- Comunicazione
- Mobilità e Destrezza

## Domini salute-correlati

Cura di sé: Include alimentarsi

Attività quotidiane: attività domestiche, lavorative o scolastiche

Funzionamento sociale: relazioni interpersonali

Partecipazione: partecipazione sociale, include discriminazione/stigma